

Auto Cabeza de Proceso Criminal Contra
Diego Chaves de Montenegro y Josef de
Cáceres, sobre rixina que han tenido con
de sacato de la Real Audiencia

Vol : 1810

Nº : 3

Año : 1591

Proceso a Diego Charles de Mendoza y
Josephe Suares por rixina.

Foj : 1 al 7

Sección Civil y Judicial

ARCHIVO

Auto Cabera de Proceso Criminal Contra
Diego Chaves de Montano, y Josef de
Caceres, sobre Mina que han Tenido Con
de Sacato de la Real Faja

Año de 1591 (1591)

Nº 14

CHINA

Handwritten notes on a piece of paper, including the date 11/11/11 and other illegible text.

Handwritten notes on a piece of paper, including the date 11/11/11 and other illegible text.

Main body of handwritten notes on a piece of paper, including the date 11/11/11 and other illegible text.

Ego misa alab pueritas de la casa de la mo. adada
 El arcediano don martin barro de centinera el
 el ep. tim. de gober. y demas jente y cada uno como es con
 bibido este. estan a los ep. mendosa y suares de
 tado de demas jente br. p. co. te. ep. y en p. ob. i. p. o.
 ep. mano de sues para el ep. de mendosa y su
 ongope al ep. j. o. p. e. suares y le parecio este. t. o.
 alcanco por el embro y pe. ep. y en t. oncos el ep. j. o. p. e.
 suares de go. mano de le. ep. da y con esto le. ep. b. ar. m.
 do na. d. y demas jente. o. m. ab. gerca. esta. y los m.
 fieron en paz a lo qual le. ep. la. ju. b. y los man. d. p. re.
 der. y. e. esto es lo. o. pa. la. b. i. d. pa. el. su. ra. men. to.
 fe. q. tiene. y. d. i. s. p. e. d. e. d. a. d. de. t. t. e. g. n. t. a. a. n. o. s. p. o. a.
 m. ab. e. m. e. n. o. s. y. l. o. f. i. z. m. o. d. e. s. u. n. o. n. b. r. e. 2. 2. 2.

f. o. a. t. e.

San o. d. e. l. m. t. a. y. n. o.

17^o E des p. ues de lo suso ep. luego y n. conti. nente fu. m. d.
 del ep. p. alle. m. a. z. o. r. m. a. n. d. p. a. r. e. c. e. r. a. n. t. e. s. i. a. s. u. a. l.
 mon. ab. i. d. e. s. t. a. a. b. d. a. t. d. e. l. q. u. a. l. f. u. e. r. o. t. o. m. o. y. f. i. e.
 a. b. i. o. j. u. r. a. m. e. n. t. o. e. n. f. o. r. m. a. d. e. d. i. p. o. r. d. i. o. s. y. p. o. r. s. a. n. t. a.
 m. a. r. i. a. y. p. o. r. b. n. a. s. e. n. a. l. d. e. c. u. i. y. o. g. i. t. o. c. o. n. s. u. m. a. n. o. t. e.
 d. e. b. a. j. o. d. e. l. q. u. a. l. l. e. m. a. n. d. o. y. e. l. p. r. o. m. e. t. t. o. d. e. l. a. b. e. r. d. a. d. e. l. o.
 q. u. e. p. i. e. r. e. y. l. e. f. u. e. r. e. p. i. e. r. e. y. n. y. a. b. i. e. n. d. j. u. r. a. d. b. i. e. n. e. q. u. e.
 p. l. i. d. a. m. e. n. t. e. y. e. p. l. a. s. p. a. l. a. b. r. a. s. d. e. l. j. u. r. a. m. e. n. t. o. c. o. n.
 f. o. r. m. e. a. d. i. a. l. a. p. u. l. a. c. o. n. e. f. i. n. d. e. l. l. a. s. d. i. s. p. o. s. i. t. u. z. o. n.
 m. e. n. y. s. i. e. n. d. l. e. l. y. d. a. l. a. c. a. b. e. c. a. d. e. s. t. e. p. r. o. c. e. s. s. d. i. s. p. o.
 v. i. m. i. e. n. d. e. s. t. e. t. o. d. e. s. u. p. o. s. a. d. a. f. a. d. n. d. e. e. s. t. a. b. a. f. u. e. n. d. e. l.
 ep. t. i. m. d. e. g. o. b. e. r. n. a. d. o. y. d. e. m. a. b. j. e. n. t. e. e. n. l. a. p. l. a. z. a. q. u. e. d. e.

esta abadia bida esta bnpco flego dela fueda donde
 estava sumo del dno tim de gober e demas justicias
 apartadas q ablan de al dno di demendo ca q al dno
 ppefuares / e estan q ablan al pape p como
 este 4o estava al q de bida no e gober ni pde e gr los los
 dos q ablaban / maddos bida al dno di demendo q q ar
 man o de fue p ada q dar bnes p alda raz p. e q ppe el dno
 mendoa al dno ppefuares En bna En bno q no se certi
 fica este fida e p ada estava con bagna ofinella al
 tpo e ledio maddos des pue. bida e stan des En bagna
 da la e p ada con ledio p como e dno puares se
 debio e q and mano de fue p ada tubo lugar este deber
 lo q dno q declarad tiene q e nesto se metio la jente
 de por medio q sumo del dno tim de gober los mand
 meter en la carcel q e stan los bida e dno ppe el
 juramento q se q tiene q leg d su dno se certi fica En
 el q dno ppe de edad. de quarenta años por mas e me
 nos q no firmo p q q no se aben e cae bira q q q q

En la villa de ^{Alcázar} ~~Alcazar~~ ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~de~~

4o e des pue de lo suso dno este dno dia mes e ano dno sumo
 del dno aldo. mayor p corral man parecer antesi abar
 maldonado residente en esta dno abdad del qual sumo
 tomo q se a bio juramento e nformade bidade de p q
 dios q ppe santa maria q ppe bna señal de auz q qizo
 con su mano de de bado del qual le mon q el ppe metio de
 de e bidad de lo q supiere q se fuere p q en tad e abien
 jurado bien q cumplidamente q dno e ab pal abrad del q u
 ramento con su meadi alaprolacion e fin dellas dno ppe
 q uo q amen q siendo le leg da la cabeza de esta p q ce q dno
 e lo q abe bida e dno q en su ppe nta q p a so co q e stan este
 4o este dno dia en la plaza feal de sumo e ncompañia de su
 mo del capi fan al de bera q aragon sus mayor de esta

Cabdad y gran suma de ^{los} mias dres desta dya Cabdad
 vido e fton alos dros mendozas y suares y mporay in taos
 dela dema absente sin qd este dros se se hablan in rifa delo
 qd nte ellos pasaron / mas de qd en pnbiso bi d al qd
 demen dza e qd en mano de fue pado y dioco nella b n p
 al dros p se suares por. En qd a de b n b r o y b i s t u p u z e
 y arcemeticio conellos y qd metio de por medio y nolos de
 pasara delante confuz hnto y a esto lego su qd de la
 p i t a n a l d e b e r a q d a r a n s u s m a g n u s d e m a b j u s t i f i c a b
 y p u e n d i e w n y d e s a r m a r o n a l o s d r o s m e n d o z a y p u e p e
 suares y conestice p t o d o qd e s t a d l a b e r d a d p a e l s u r o m e
 qd e p t i e n e / e l e g o s u o p s e r e t i f i c o e n e l y d i s p o s e d e d a d d
 q d n t a y q u a t t o a n o s y l o s i m o d e s u n o m b r e y y y

Juan de
 Br me gomez
 m el donado

Confesion
 de
 si demen
 doza

En el año de mil e quinientos e noventa e tres
 yo Juan de...
 y des pueb delo suyo qd en diez y seze dias del
 mes de mayo qd yo Juan de...
 fue ala pofada de qd demen dza Charles p res p o r s u m a n
 alebman y a confesion qd qual tomo e b r e g a b i o j u r a m e n
 en forma debida de dios y por santa maria y por
 vna señal de auz qd yo confu mano d d e b a p d e l q u
 al lemando y qd yo metio de de la b e r d a d d e l o q u
 p i e s y e s e r e p r e g u n t a d e a b i e n d o j u r a d b i e n s
 q u m p l i d a m e n t e c o n f o r m e a d i y qd las palabras
 del juramento moes costumbre ala p r o l a g i o n e f i n
 de las drosi juro y amen / y fiendole lezda la ca
 beca deste proceso qd yo fize y fiendo e y y y

Dijo este confesante que a trece dias del mes de
enero del presente año dio este confesante de su tienda al
dijo Jusepe Juarez cierta cantidad de pesos los quales el
dijo Jusepe Juarez cobrio el dicho Jusepe Juarez por su mano
y le dio los pagaria quando el dicho Jusepe Juarez a qui
fiere venga moneda y el que me ha de pagar de man
has las que le abia da y le pidio que los pagase en ca
ballos y le llebo en las alas dilatar el tiempo y al fin
que de pagar los pa el dia de ma feria de agosto
que pa fue a quinze dias del mes de agosto proximo
pasado y del que de domingo en domingo lo dilato
hasta el dia de ma feria de setiembre y pasade
dijo dia que fue a ocho de este presente mes le pome
ti y lo con el de pagalle el domingo pasado y
visita la dilacion que este confesante esta deca en pa
y de esta abdad y por que me ha de pagar de un brel de
al capitam de la puente su dueño le fue a pagar
y le lele y pondio que le abia de pagar y le
abia de ptema dosca ballos pa pagalle y ansibis
to y el domingo era venido y no le pagaba como lo bi
do estar alli llevo el contado el buen termino y aianca
y pudo sin pensam de pagar de un brel como un brel que
el y pa fue y no le fue de dar a nadie y le dijo que
estaba corrido de como no le pagaba que si era a cerbu
ladel y el dicho Jusepe Juarez le dijo con palabras alte
das que el era el que estaba agrabiado en abere este
confesante de ad quenta de su negocio pa que le pagase
que el le pagaba mejor que ningun no le pa hacia
y este confesante dijo que no le pagaba nada que no

45

422

f. unitad eabiend jurado bien e cumplidamente e dho
 Cabz alabral del juramento ala prolacon e fin de las
 dho si juras e men e fiendo le lezda la cabeza de este pro
 cepto dho e b m Este con fe ante de mi sa confusio de dho
 tim de gober e demas justicias e paraw como debos
 tundo en la plaza cecca de las casas de la morada del
 arcediano don martin barca de cintonera e e Estomalli
 todos juntos e dho di de men dize / a parte de este declaran
 te e como vea paso de la demas jente e fue con el por
 ser como era su amigo e b / e parado en el dho lugar e
 dho di de garles de mendocatta a la mano puesta en la
 espada e la daga puesta delante del pecho e dize
 de este declarante por bomea cabada de pagar e dize
 pundo e dize / f m de garles por hazer el lunes pasado
 muno e biento no pag e el caballo de la zola donde e
 taba por el dho a quien me cabalo tergo e quien a
 pagado lo mal pagara lo muros que e hazer e
 e leidad lo bomea pendi / a lo qual feso pundo f m
 fuera de t e m e falcon natural / dize e e moneda
 me adada e no b a leto e dho b m pendi / a lo qual le dize
 tenga b e m e t e m e e sab palabras no supla
 tatar a q m e feso pundo tergo mab t e m e de e me
 reze e b i e n e Este declarante e tanto de e comedi m
 bolbio labista a t ab e b i d e a f u m e de la capitan al
 de b e r a z a r a g o n e a f u m e de la m a g r e p a s s e
 e a r e a q u i r e a l l o p r e d i n a r i o e de la e r m a n d a
 e d o s a l q u a t r o e z a l a p u e r t a de la c a z e l a l a q u a
 e l m a g r e de esta abdad e b i e n e Este de clarente toda
 la f u o e t i m i e n d o a t e n c i o n a l f e s p e t o e f e b e




e n v e n e n e m e a n e

46

mandar a man se haga cargo de la sumaria
 y informacion que en esta rra con contra los suso
 dros se afege cada uno de ellos y se le debe en tres
 los abtos pa cada uno por si valese en parte que
 la lo obiere conbenir a su de y de cargo y de co
 mo asilo dijo probe y man de oficio de su nono e
 los de delibcano y sea de pendi llabz de esta abdad

[Signature]

[Signature]

no h
2 cargo

despues de lo suso dho en un plim de
 probe y man por su fno de allos magor y ofe
 so el presente como notifique a di demenda
 gales este abto de suso esta ecarto e abiendo
 lo qd entendi de dho e lo daba edio por noti
 ficado y por dho el de esta deca m pa se de esta
 abdad y abiarle pa ello e daba edio por dho
 jurados e feticados los t^{os} de la sumaria y info
 rmacion y feticaba en su dho y de posicion y
 renuncia e renuncio los term de publicacion
 de los demas abtos de suellenzari pa dar se
 tenza di fimitiba la qual pedia con misericor
 dia y lo fite de su nono bre fiende t^{os} y el
 vrie y pgonales de saras pe fepi dentes en
 esta de abdad

[Signature]

[Signature]

no h
2 cargo

despues de lo suso dho este dia mes como
 que el presente como notifique a ste p^o ai
 les el abto y probe y man feso por su fno de allos

[Signature]

[Signature]

[Faint text at the bottom of the page]

Stab 7

Handwritten notes and scribbles, including the number '22' and some illegible characters.

ARCHIVAL QUALITY